



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/42/803  
2 December 1987  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

Сорок вторая сессия  
Пункт 12 повестки дня

### ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

#### Доклад Третьего комитета (Часть I)

Докладчик: г-жа Ани САНТОСО (Индонезия)

#### I. ВВЕДЕНИЕ

На своем 3-м пленарном заседании 18 сентября 1987 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в свою повестку дня пункт, озаглавленный:

"Доклад Экономического и Социального Совета:

- a) доклад Совета;
- b) доклады Генерального секретаря;
- c) доклады Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев".

На том же заседании Ассамблея постановила передать на рассмотрение Третьего комитета главы доклада Совета 1/, которые были рассмотрены по соответствующим пунктам повестки дня (см. A/C.3/42/3).

2. На своем 2-м заседании 21 сентября Комитет постановил, что Рабочая группа по разработке международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и их семей должна провести заседание в период сорок второй сессии.

---

1/ Будет издан как Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 3 (A/42/3).

3. На своем 27-м заседании 28 октября Комитет постановил пригласить для представления докладов по пункту 12 повестки дня Специальных докладчиков и Специальных представителей Комиссии по правам человека.

4. Комитет рассмотрел пункт 12 повестки дня на своих 51-53-м и 55-64-м заседаниях 18-20, 23-25, 27 и 30 ноября 1987 года. Отчет об обсуждениях в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/42/SR.51-53 и 55-64).

5. Для целей рассмотрения этого пункта повестки дня Комитету были представлены следующие документы:

- a) доклад Экономического и Социального Совета за 1987 год 1/;
- b) доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (A/42/391);
- c) записка Генерального секретаря о стратегии и политике в области контроля над наркотическими средствами (A/42/488);
- d) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о помощи учащимся-беженцам в южной части Африки (A/42/496);
- e) доклад Генерального секретаря о гуманитарной помощи беженцам в Джибути (A/42/497);
- f) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о помощи беженцам в Сомали (A/42/498 и Add.1);
- g) доклад Генерального секретаря о помощи перемещенным лицам в Эфиопии (A/42/499);
- h) доклад Генерального секретаря о правах человека на юге Ливана (A/42/504);
- i) доклад Генерального секретаря о чрезвычайной помощи добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде (A/42/506);
- j) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика по положению в области прав человека в Чили (A/42/556);
- k) записка Генерального секретаря о Фонде добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения (A/42/568);
- l) доклад Генерального секретаря об укреплении международного сотрудничества в области прав человека (A/42/612 и Add.1);
- m) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального представителя о положении в области прав человека в Сальвадоре (A/42/641 и Corr.1);

/...

- n) доклад Генерального секретаря о помощи беженцам в Сомали (A/42/645);
- o) доклад Генерального секретаря о положении беженцев в Судане (A/42/646);
- p) записка Генерального секретаря, препровождающая промежуточный доклад Специального представителя о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран (A/42/648);
- q) доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами (A/42/658);
- r) записка Генерального секретаря, препровождающая промежуточный доклад Специального докладчика о положении в области прав человека в Афганистане (A/42/667);
- s) письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 30 декабря 1986 года на имя Генерального секретаря (A/42/67);
- t) письмо Постоянного представителя Йемена при Организации Объединенных Наций от 6 февраля 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/121);
- u) письмо Постоянного представителя Сальвадора при Организации Объединенных Наций от 19 мая 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/296-S/18873);
- v) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Дании при Организации Объединенных Наций от 15 июля 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/402-S/18979);
- w) письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 14 октября 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/661);
- x) письмо Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций от 19 октября 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/677);
- y) письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 23 октября 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/685);
- z) письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 26 октября 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/690);
- aa) письмо Постоянного представителя Чили при Организации Объединенных Наций от 9 ноября 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/725);
- bb) письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 10 ноября 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/734 и Corr.1);
- cc) доклад Рабочей группы открытого состава по разработке международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и их семей (A/C.3/42/1);

dd) доклад Рабочей группы открытого состава по разработке международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и их семей (A/C.3/42/6);

ee) письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 17 ноября 1987 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/42/8);

ff) записка Секретариата, препровождающая текст проекта резолюции A/C.3/41/L.91, озаглавленного "Содействие всеобщему признанию и уважению прав народов, их равноправия и достоинства" (A/C.3/42/L.2);

gg) записка Секретариата, содержащая текст резолюции 1987/42 Экономического и Социального Совета, озаглавленной "Необходимость усиления международного сотрудничества в области предоставления защиты и помощи семье", рекомендованного для принятия Генеральной Ассамблее (A/C.3/42/L.5);

hh) записка Секретариата, препровождающая текст проекта решения A/C.3/41/L.80, озаглавленного "Программа работы Третьего комитета" (A/C.3/42/L.8).

6. На 51-м заседании 18 ноября с вступительным заявлением выступил заместитель Генерального секретаря по правам человека (см. A/C.3/42/SR.51).

7. На том же заседании с заявлением выступил Координатор Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (см. A/C.3/42/SR.51).

8. Кроме того, на том же заседании Специальный докладчик Комиссии по правам человека г-н Феликс Эрмакора представил свой промежуточный доклад о положении в области прав человека в Афганистане (A/42/667, приложение), Специальный представитель Комиссии г-н Рейнальдо Галиндо Пол представил свой промежуточный доклад о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран (A/42/648, приложение) и Специальный представитель Комиссии г-н Хосе Антонио Пастор Ридруехо представил свой доклад о положении в области прав человека в Сальвадоре (A/42/641 и Согг.1, приложение) (см. A/C.3/42/SR.51).

9. На том же заседании секретарь Комиссии по правам человека от имени Специального докладчика Комиссии г-на Фернандо Волио Хименеса представил доклад о положении в области прав человека в Чили (A/42/556) (см. A/C.3/42/SR.51).

10. На 52-м заседании 19 ноября с заявлением выступил Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о наемниках (см. A/C.3/42/SR.52).

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

### A. Проект резолюции A/C.3/42/L.50

11. На 58-м заседании 24 ноября представитель Заира от имени Австрии, Алжира, Аргентины, Бангладеш, Бахрейна, Бенина, Боливии, Ботсваны, Брунея Даруссалама, Буркина-Фасо, Габона, Гаити, Гамбии, Ганы, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Германии, Федеративной Республики, Гондураса, Греции, Демократического Йемена, Джибути, Доминиканской Республики, Египта, Заира, Замбии, Зимбабве, Индонезии, Иордании,

Ирака, Италии, Йемена, Кабо-Верде, Камеруна, Катара, Кении, Китая, Колумбии, Коморских Островов, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кувейта, Лесото, Либерии, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Марокко, Нигера, Нигерии, Объединенной Республики Танзании, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Панамы, Руанды, Сан-Томе и Принсипи, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сенегала, Сингапура, Сирийской Арабской Республики, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Того, Тринидада и Тобаго, Туниса, Турции, Уганды, Уругвая, Филиппин, Франции, Центральноафриканской Республики, Чада, Шри-Ланки, Экваториальной Гвинеи, Эфиопии, Югославии, Ямайки и Японии представил проект резолюции (A/C.3/42/L.50), озаглавленный "Гуманитарная помощь беженцам в Джибути".

12. На том же заседании Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 30, проект резолюции I).

#### B. Проект резолюции A/C.3/42/L.61

13. На 58-м заседании 24 ноября представитель Заира от имени Алжира, Аргентины, Бангладеш, Барбадоса, Бахрейна, Боливии, Ботсваны, Бразилии, Бруней Даруссалама, Гамбии, Гватемалы, Гвинеи, Германии, Федеративной Республики, Гондураса, Греции, Демократической Кампучии, Демократического Йемена, Джибути, Доминиканской Республики, Египта, Заира, Замбии, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Италии, Йемена, Кабо-Верде, Камеруна, Катара, Кении, Кипра, Китая, Колумбии, Коморских Островов, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кувейта, Лесото, Либерии, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Марокко, Нигера, Нигерии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Перу, Руанды, Румынии, Самоа, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сенегала, Сингапура, Сирийской Арабской Республики, Соломоновых Островов, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Того, Туниса, Турции, Уганды, Филиппин, Центральноафриканской Республики, Чада, Чили, Шри-Ланки, Югославии, Ямайки и Японии представил проект резолюции (A/C.3/42/L.61), озаглавленный "Помощь беженцам в Сомали". Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Зимбабве и Тринидад и Тобаго.

14. Представляя проект резолюции, представитель Заира внес следующие устные поправки:

а) в пункте 6 постановляющей части после слова "обеспечить" были вставлены слова "в надлежащих случаях"; и было опущено выражение "и в этой связи просит Верховного комиссара сделать все для восстановления первоначальных программ в их нормальном объеме";

б) в пункте 7 постановляющей части перед словами "Всемирным банком" было добавлено выражение "Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и".

15. На том же заседании Комитет принял проект резолюции, с внесенными в него устными поправками без голосования (см. пункт 30, проект резолюции II).

C. Проект резолюции A/C.3/42/L.64

16. На 58-м заседании 24 ноября представитель Заира от имени Алжира, Буркина-Фасо, Габона, Гаити, Гвинеи, Демократической Кампучии, Джибути, Египта, Заира, Индонезии, Кабо-Верде, Камеруна, Китая, Коморских Островов, Конго, Кот-д'Ивуара, Малави, Мали, Марокко, Нигера, Руанды, Сенегала, Сомали, Судана, Таиланда, Того, Франции, Центральноафриканской Республики, Чада, Чили и Японии представил проект резолюции (A/C.3/42/L.64), озаглавленный "Чрезвычайная помощь добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде".

17. С заявлениями выступили представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Заира (см. A/C.3/42/SR.58).

18. На том же заседании Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 30, проект резолюции III).

D. Проект резолюции A/C.3/42/L.65

19. На 58-м заседании 24 ноября представитель Заира от имени Алжира, Аргентины, Бангладеш, Бахрейна, Ботсваны, Буркина-Фасо, Гватемалы, Гвинеи, Германии, Федеративной Республики, Греции, Демократической Кампучии, Демократического Йемена, Джибути, Египта, Заира, Замбии, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Италии, Йемена, Канады, Катар, Кении, Кипра, Китая, Коморских Островов, Кувейта, Лесото, Либерии, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Марокко, Непала, Нигера, Нигерии, Объединенной Республики Танзании, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Панамы, Руанды, Румынии, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Того, Тринидада и Тобаго, Туниса, Турции, Уганды, Филиппин, Франции, Центральноафриканской Республики, Чада, Шри-Ланки, Югославии, Ямайки и Японии представил проект резолюции (A/C.3/42/L.65), озаглавленный "Положение беженцев в Судане". Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединилась Колумбия.

20. На том же заседании Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 30, проект резолюции IV).

E. Проект резолюции A/C.3/42/L.73/Rev.1

21. На 58-м заседании 24 ноября представитель Колумбии от имени Бангладеш, Бахрейна, Белиза, Габона, Гвинеи, Египта, Индонезии, Йемена, Колумбии, Коморских Островов, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Лесото, Либерии, Мавритании, Малави, Марокко, Омана, Пакистана, Панамы, Руанды, Самоа, Свазиленда, Сенегала, Сингапура, Соломоновых Островов, Сомали, Судана, Суринама, Сьерра-Леоне, Таиланда, Уганды, Филиппин, Чили и Ямайки представил пересмотренный проект резолюции (A/C.3/42/L.73/Rev.1), озаглавленный "Расширение Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев".

22. После заявления, с которым выступил представитель Эфиопии (см. A/C.3/42/SR.58), Комитет принял пересмотренный проект резолюции без голосования (см. пункт 30, проект резолюции V).

23. На 59-м заседании 25 ноября с заявлением выступил представитель Сомали (см. A/C.3/42/SR.59).

#### F. Проект резолюции A/C.3/42/L.74

24. На 58-м заседании 24 ноября представитель Канады от имени Австрии, Аргентины, Венгрии, Германии, Федеративной Республики, Греции, Индии, Ирландии, Канады, Коста-Рики, Ливана, Нидерландов, Норвегии, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Украинской Советской Социалистической Республики, Филиппин, Франции, Центральноафриканской Республики, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора и Японии представил проект резолюции (A/C.3/42/L.74), озаглавленный "Сороковая годовщина Всеобщей декларации прав человека".

25. После заявлений, с которыми выступили представители Белорусской Советской Социалистической Республики и Египта (см. A/C.3/42/SR.58), Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 30, проект резолюции VI).

#### G. Проект резолюции A/C.3/42/L.75

26. На 58-м заседании 24 ноября представитель Заира от имени Алжира, Ботсваны, Буркина-Фасо, Джибути, Египта, Заира, Замбии, Зимбабве, Кении, Лесото, Либерии, Ливийской Арабской Джамахирии, Мадагаскара, Малави, Мали, Марокко, Руанды, Свазиленда, Сенегала, Сомали, Судана, Суринама, Уганды, Филиппин, Центральноафриканской Республики, Чада, Эфиопии и Ямайки представил проект резолюции (A/C.3/42/L.75), озаглавленный "Помощь беженцам и перемещенным лицам в Малави".

27. На том же заседании Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 30, проект резолюции VII).

#### H. Проект резолюции A/C.3/42/L.79

28. На 58-м заседании 24 ноября представитель Белорусской Советской Социалистической Республики от имени Белорусской Советской Социалистической Республики и Польши представил проект резолюции (A/C.3/42/L.79), озаглавленный "О состоянии Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него".

29. На том же заседании Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 30, проект резолюции VIII).

### III. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

30. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Гуманитарная помощь беженцам в Джибути

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/137 от 4 декабря 1986 года по вопросу о гуманитарной помощи беженцам в Джибути, а также на все свои предыдущие резолюции по этому вопросу,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о гуманитарной помощи беженцам в Джибути 2/,

будучи глубоко обеспокоена тяжелым положением беженцев и перемещенных лиц в этой стране, которое усугубилось опустошительными последствиями затянувшейся засухи,

учитывая тяжкое экономическое и социальное бремя, которое легло на правительство и народ Джибути в результате присутствия беженцев, и его последствия для развития и инфраструктуры страны,

высоко оценивая решительные и непрерывные усилия, прилагаемые правительством Джибути, с тем чтобы удовлетворить растущие потребности беженцев, несмотря на его скромные экономические ресурсы и ограниченные средства,

с удовлетворением отмечая действия, предпринятые правительством Джибути в тесном сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев в целях осуществления надлежащих и долговременных решений в отношении беженцев в Джибути,

с признательностью отмечая содействие, оказанное государствами-членами, специализированными учреждениями, межправительственными и неправительственными организациями и добровольными учреждениями программам помощи и возвращения к нормальной жизни для беженцев и перемещенных лиц в Джибути,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о гуманитарной помощи беженцам в Джибути и высоко оценивает усилия, которые прилагает Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев, с тем чтобы постоянно следить за их положением;

2. приветствует действия, предпринятые правительством Джибути в тесном сотрудничестве с Верховным комиссаром в целях осуществления адекватных и долговременных решений в интересах беженцев в Джибути;

3. выражает признательность государствам-членам, специализированным учреждениям, межправительственным и неправительственным организациям, а также добровольным учреждениям за их содействие программам помощи и возвращения к нормальной жизни для беженцев и перемещенных лиц в Джибути;

4. настоятельно призывает Верховного комиссара активизировать свои усилия в целях безотлагательной мобилизации необходимых ресурсов для осуществления долговременных решений в интересах беженцев в Джибути;

5. призывает все государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и межправительственные и неправительственные организации и далее поддерживать решительные и непрерывные усилия, прилагаемые правительством Джибути для удовлетворения насущных потребностей беженцев и осуществления долговременных решений в отношении их положения;

6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции.

## ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

### Помощь беженцам в Сомали

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 35/180 от 15 декабря 1980 года, 36/153 от 16 декабря 1981 года, 37/174 от 17 декабря 1982 года, 38/88 от 16 декабря 1983 года, 39/104 от 14 ноября 1984 года, 40/132 от 13 декабря 1985 года и 41/138 от 4 декабря 1986 года по вопросу о помощи беженцам в Сомали,

принимая к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о помощи беженцам в Сомали 3/,

рассмотрев доклад Генерального секретаря 4/ о положении беженцев в Сомали и всеобъемлющей программе помощи, необходимой для того, чтобы Сомали могла урегулировать создавшееся положение,

будучи глубоко озабочена тяжелым бременем, которое ложится на неустойчивую экономику Сомали в результате продолжающегося присутствия большого числа беженцев,

учитывая дополнительное бремя, обусловленное новым притоком беженцев, и связанную с этим настоятельную потребность в дополнительной международной помощи,

будучи озабочена непрекращающимися и серьезными сбоями в предоставлении продовольственной помощи, которые привели к резкому сокращению пайков, недоеданию и крайней нужде в лагерях беженцев в Сомали,

---

3/ A/42/498 и Add.1.

4/ A/42/645.

сознавая, что присутствие беженцев по-прежнему ложится бременем на системы обслуживания населения, в частности, на системы образования, здравоохранения, транспорта и связи и водоснабжения,

с озабоченностью отмечая пагубные последствия присутствия беженцев для окружающей среды, которые выражаются в широко распространившихся обезлесении, эрозии почвы и угрозе нарушения и без того неустойчивого экологического равновесия,

1. выражает признательность Генеральному секретарю и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев за их доклады;
2. выражает свою признательность правительству Сомали за меры, принимаемые для предоставления материальной и гуманитарной помощи беженцам, несмотря на свои ограниченные ресурсы и неустойчивую экономику;
3. призывает государства-члены, международные организации и добровольные учреждения оказывать правительству Сомали максимальную и своевременную материальную, финансовую и техническую помощь, с тем чтобы оно могло осуществить проекты и мероприятия, изложенные в докладе Генерального секретаря;
4. рекомендует незамедлительно и положительно рассмотреть перечень проектов, приведенный в докладе Генерального секретаря 5/, в качестве основы для всеобъемлющей программы действий;
5. рекомендует далее правительству Сомали, а также системе Организации Объединенных Наций и международным донорам незамедлительно и положительно рассмотреть изложенные в пунктах 67-69 доклада Генерального секретаря 4/ предложения, которые будут содействовать осуществлению рекомендованной в докладе программы действий;
6. призывает Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев обеспечить, по мере необходимости, должный учет потребностей беженцев с точки зрения их опеки, содержания и реабилитации;
7. призывает Программу развития Организации Объединенных Наций взять на себя в соответствии с рекомендациями Второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке 6/ ведущую роль в создании концептуальной основы, осуществлении и контроле проектов, касающихся беженцев, и в тесном сотрудничестве с Верховным комиссаром по делам беженцев и Всемирным банком принять участие в мобилизации необходимых для этого финансовых и технических ресурсов;

---

5/ Там же, пункты 55-66.

6/ См. A/39/402, приложение.

8. просит соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, а именно Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Международную организацию труда, Всемирную организацию здравоохранения, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Детский фонд Организации Объединенных Наций, а также Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Мировую продовольственную программу подготовить в консультации с правительством Сомали подробную проектную документацию для осуществления тех проектов и мероприятий, которые в докладе Генерального секретаря определены как имеющие первостепенное значение для всеобъемлющей программы действий;

9. призывает Программу развития Организации Объединенных Наций, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района и Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций провести с правительством Сомали консультации по вопросу о наиболее оптимальных путях оказания международным сообществом помощи Сомали в охране и восстановлении ее пострадавшей окружающей среды;

10. признает важную роль неправительственных организаций в осуществлении программ, касающихся опеки, содержания и реабилитации беженцев, в частности мероприятий, связанных с мелкими проектами развития, и в области здравоохранения и сельского хозяйства;

11. призывает международное сообщество поддерживать деятельность неправительственных организаций в Сомали, местных и международных, по планированию и осуществлению связанных с беженцами проектов и мероприятий в целях развития;

12. просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций информировать Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1988 года о прогрессе, достигнутом в их соответствующих сферах компетенции в отношении осуществления касающихся их положений настоящей резолюции;

13. просит Генерального секретаря в консультации с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Программой развития Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

#### Чрезвычайная помощь добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/140 от 4 декабря 1986 года о чрезвычайной помощи добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде, а также на все свои предыдущие резолюции по этому вопросу,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о чрезвычайной гуманитарной помощи добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде 7/,

будучи глубоко обеспокоена в связи с продолжающейся засухой и вторжением саранчи и хищников, что усугубляет и без того неустойчивое положение в области продовольствия и здравоохранения в Чаде,

сознавая, что наличие большого числа добровольных репатриантов и перемещенных лиц вследствие войны и засухи в Чаде создает серьезную проблему их социальной интеграции,

учитывая массовое возвращение перемещенных лиц в свои родные селения вследствие войны и засухи, в северном районе Чада,

принимая во внимание многочисленные призывы правительства Чада об оказании чрезвычайной международной помощи добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде, являющимся жертвами войны и стихийных бедствий,

1. поддерживает призывы правительства Чада относительно оказания чрезвычайной помощи добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде;
2. вновь призывает все правительства и межправительственные и неправительственные организации оказывать щедрую помощь правительству Чада в его усилиях по облегчению положения и расселению добровольных репатриантов и перемещенных лиц;
3. с удовлетворением отмечает меры, принимаемые различными органами системы Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями для мобилизации чрезвычайной гуманитарной помощи добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде;
4. вновь просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий мобилизовать чрезвычайную гуманитарную помощь добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде;
5. просит Генерального секретаря продолжить свои усилия по мобилизации специальной гуманитарной помощи для расселения перемещенных лиц в северном районе Чада;
6. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Координатором Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

Положение беженцев в Судане

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/139 от 4 декабря 1987 года и другие свои предыдущие резолюции о положении беженцев в Судане,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о положении беженцев в Судане и прилагаемый к нему доклад межорганизационной миссии 8/,

высоко оценивая важные меры, которые правительство Судана принимает в целях предоставления жилья, защиты, продовольствия, образования, медицинского обслуживания и других гуманитарных услуг очень большому и несокращающемуся числу беженцев в Судане,

признавая тяжесть бремени, которое несут народ и правительство Судана, и те жертвы, на которые они идут в связи с обслуживанием беженцев, и потребность в соответствующей международной помощи, которая позволила бы им продолжать свои усилия по оказанию помощи беженцам,

будучи крайне обеспокоена продолжающимся серьезным социальным и экономическим влиянием присутствия большого числа беженцев, а также его далеко идущими последствиями для развития, безопасности и стабильности страны,

выражая признательность за помощь, оказанную государствами-членами и межправительственными и неправительственными организациями в поддержку программы для беженцев в Судане,

учитывая выводы и рекомендации межорганизационной миссии в Судане, представленные Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии, в частности предложение о том, что международному сообществу следует изучить новые и эффективные возможности обеспечения более справедливого распределения бремени, связанного с беженцами 9/,

признавая необходимость рассматривать проекты развития, связанные с беженцами, в рамках местных и национальных планов развития,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 41/139 8/ и приветствует прилагаемый к нему доклад межорганизационной миссии;

---

8/ А/42/646.

9/ См. А/41/264, приложение, пункт 53.

2. высоко оценивает меры, которые правительство Судана принимает в целях предоставления материальной и гуманитарной помощи беженцам, несмотря на последствия засухи и серьезное экономическое положение, в котором оно находится, и подчеркивает необходимость выделения дополнительных ресурсов в целях смягчения влияния присутствия беженцев на экономику этой наименее развитой страны;
3. выражает свою признательность Генеральному секретарю, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, странам-донорам и межправительственным и неправительственным организациям за их усилия по оказанию помощи беженцам в Судане;
4. выражает глубокую озабоченность в связи с серьезными и далеко идущими последствиями присутствия большого числа беженцев в стране для ее безопасности, стабильности и развития, как это отражено в докладах межорганизационной миссии;
5. выражает также глубокую озабоченность в связи с сокращением ресурсов, предназначенных для программ беженцев в Судане, и серьезными последствиями этого положения для возможностей страны продолжать принимать беженцев и оказывать им помощь;
6. просит Генерального секретаря в порядке продолжения работы после представления доклада межорганизационной миссии и содействия интеграции помощи в области развития и помощи беженцам принять в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев конкретные меры, направленные на скорейшее выполнение рекомендаций, содержащихся в докладе межорганизационной миссии 1987 года 8/,
7. просит также Генерального секретаря мобилизовать необходимую финансовую и материальную помощь для полного осуществления текущих проектов в районах пребывания беженцев;
8. призывает государства-члены, соответствующие органы, организации и учреждения Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации и международные финансовые учреждения предоставить правительству Судана ресурсы, необходимые для осуществления проектов помощи в целях развития в районах пребывания беженцев;
9. просит Верховного комиссара продолжать сотрудничать с соответствующими специализированными учреждениями, с тем чтобы усилить и обеспечить непрерывность предоставления основных услуг беженцам в их поселениях;
10. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ V

Расширение Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению резолюцию 1987/89 Экономического и Социального Совета от 9 июля 1987 года о расширении Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

1. постановляет увеличить число членов Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев с сорока одного до сорока трех;
2. предлагает Экономическому и Социальному Совету избрать на его первой очередной сессии 1988 года двух дополнительных членов;
3. с удовлетворением отмечает тот факт, что Исполнительный комитет по Программе Верховного комиссара приступил к рассмотрению путей и способов расширения возможностей наблюдателей эффективно участвовать в его работе.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VI

Сороковая годовщина Всеобщей декларации прав человека

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что в 1988 году исполняется сороковая годовщина Всеобщей декларации прав человека 10/, которая, будучи задумана в качестве задачи, к выполнению которой должны стремиться все народы и все государства, и обеспечив основу для разработки Международных пактов о правах человека 11/, была и по праву продолжает оставаться основным источником, вдохновляющим на усилия на национальном и международном уровнях по защите и поощрению прав человека и основных свобод,

ссылаясь в этой связи на свою резолюцию 217 А (III) от 10 декабря 1948 года, в которой она официально провозгласила Всеобщую декларацию прав человека, на резолюцию 36/169 от 16 декабря 1981 года, касающуюся празднования тридцать пятой годовщины Декларации, на резолюцию 38/57 от 9 декабря 1983 года о тридцать пятой годовщине Декларации, а также на свою резолюцию 41/150 от 4 декабря 1986 года о сороковой годовщине Декларации,

---

10/ Резолюция 217 А (III).

11/ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

будучи убеждена в сохраняющейся необходимости содействовать всеобщему соблюдению и осуществлению прав человека, что способствует мирным и дружественным отношениям между государствами,

ссылаясь на содержащееся в ее резолюции 41/150 решение отметить в 1988 году сороковую годовщину Всеобщей декларации прав человека,

1. постановляет, что празднование в 1988 году сороковой годовщины Всеобщей декларации прав человека должно быть использовано как возможность для освещения достижений Организации Объединенных Наций в ее усилиях по всеобщему поощрению и защите прав человека, подтверждения обязательств Организации в данной области и содействия тому, чтобы государства-члены обеспечивали поощрение и защиту прав, зафиксированных во Всеобщей декларации;

2. вновь предлагает государствам-членам, специализированным учреждениям, региональным межправительственным организациям и неправительственным организациям принять надлежащие меры, в частности меры, предусмотренные в приложении к резолюции 41/150, и поддержать соответствующие мероприятия, направленные на содействие всеобщему соблюдению и осуществлению гражданских и политических прав, а также экономических, социальных и культурных прав;

3. настоятельно призывает Генерального секретаря осуществить мероприятия, указанные в приложении к резолюции 41/150, с целью обеспечения успешного празднования сороковой годовщины Всеобщей декларации;

4. вновь просит Департамент общественной информации Секретариата распространить соответствующую общественную информацию, радио- и аудиовизуальные материалы с тем, чтобы привлечь внимание к Декларации, к той роли, которую играет Организация Объединенных Наций, и к проводимой ею работе, и подчеркнуть их важность в обеспечении эффективного соблюдения прав человека и основных свобод;

5. настоятельно призывает Почтовую администрацию Организации Объединенных Наций уделить особое внимание выпуску памятных почтовых марок по случаю сороковой годовщины Всеобщей декларации;

6. подтверждает свое решение включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Сороковая годовщина Всеобщей декларации прав человека";

7. подтверждает далее свое решение посвятить одно пленарное заседание в ходе своей сорок третьей сессии празднованию сороковой годовщины Всеобщей декларации, которая приходится на 10 декабря 1988 года, и просит Генерального секретаря провести необходимую подготовку по составлению программы этого заседания;

8. просит правительства, которые могут это сделать, включить в состав своих делегаций, приглашенных на вышеуказанное торжественное пленарное заседание Генеральной Ассамблеи, представителей своих соответствующих стран, участвовавших в разработке Всеобщей декларации.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VII

Помощь беженцам и перемещенным лицам в Малави

Генеральная Ассамблея,

заслушав доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о положении беженцев в Малави,

выражая признательность правительству Малави за его усилия по предоставлению жилья и убежища тысячам беженцев и перемещенных лиц,

признавая последствия социального и экономического бремени, которое ложится на правительство и народ Малави в результате притока беженцев и перемещенных лиц и связанных с этим последствий для национального развития и инфраструктуры этой страны,

с признательностью отмечая меры, уже принятые Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и другими международными гуманитарными организациями по учреждению чрезвычайной программы помощи беженцам и перемещенным лицам в Малави,

принимая к сведению, что межучрежденческая миссия Организации Объединенных Наций в настоящее время находится в Малави для обсуждения с правительством путей и средств укрепления возможностей этой страны решать проблемы, связанные с бременем, которое ложится на ее экономику, жизненные ресурсы и государственные службы в результате присутствия беженцев и перемещенных лиц, и для подготовки всеобъемлющей программы помощи, охватывающей как связанные с беженцами гуманитарные потребности, так и потребности развития, которая впоследствии должна быть представлена международному сообществу,

1. высоко оценивает своевременные меры Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Программы развития Организации Объединенных Наций по направлению межучрежденческой миссии в Малави для определения потребностей и объема помощи, в которой нуждаются беженцы и перемещенные лица в Малави;

2. просит Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с Верховным комиссаром по делам беженцев и Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций обеспечить как можно более широкое распространение доклада межучрежденческой миссии, направив его всем государствам, всем соответствующим международным организациям и добровольным учреждениям;

3. просит далее Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с Верховным комиссаром по делам беженцев и Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций мобилизовать международную помощь и обратиться с призывом к международному сообществу вносить щедрые взносы в проекты и программы, рекомендованные в докладе межучрежденческой миссии;

4. призывает государства-члены, Верховного комиссара, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и добровольные учреждения оказывать максимальную финансовую и материальную помощь правительству Малави в его усилиях по предоставлению жилья, продовольствия и других услуг растущему числу беженцев и перемещенных лиц в этой стране;

5. просит Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1988 года и Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VIII

##### О состоянии Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 40/142 от 13 декабря 1985 года и 41/147 от 4 декабря 1986 года,

ссылаясь также на резолюции 1986/18 от 10 марта 1986 года 12/ и 1987/25 от 10 марта 1987 года 13/ Комиссии по правам человека,

напоминая о своей резолюции 260 А (III) от 9 декабря 1948 года, в которой она приняла и предложила для подписания, ратификации или присоединения Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что геноцид является преступлением, нарушающим нормы международного права и противоречащим духу и целям Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая доклад Генерального секретаря 14/,

1. вновь решительно осуждает преступление геноцида;
2. подтверждает необходимость международного сотрудничества для избавления человечества от этого отвратительного бедствия;

---

12/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1986 год, Дополнение № 2 (E/1986/22), глава II, раздел А.

13/ Там же, 1987 год, Дополнение № 5 (E/1987/18), глава II, раздел А.

14/ A/42/391.

3. с удовлетворением отмечает, что многие государства ратифицировали Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него или присоединились к ней;

4. выражает свою убежденность, что осуществление всеми государствами положений Конвенции необходимо для предупреждения преступления геноцида и наказания за него;

5. настоятельно призывает государства, которые еще не стали участниками этой Конвенции, без дальнейшего промедления ратифицировать ее или присоединиться к ней;

6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о состоянии Конвенции.

-----